

PORVERBAND
CLÄRREF - HENGESCHT - MUNZEN

9.JULI – 15.AUGUST 2011

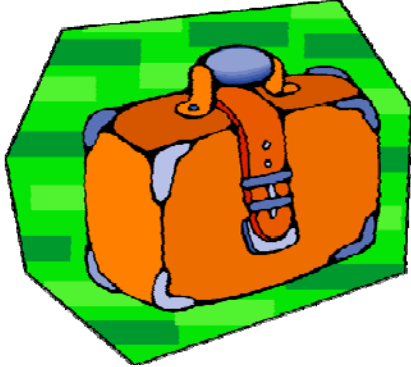
WWW.PARVERBAND-CLIERF.CATHOL.LU



CE N'EST PAS CE QUE TU
RÉCOLTES, MAIS CE QUE TU
SÈMES QUI DIT QUEL
GENRE DE VIE TU AS VÉCUE !

Wann een eng Rees mecht.....

Wiën oft reest, deen leet sëch eng Lëscht parat op deer alles vermiërkt ass, wat hiën unbedingt muss mathuëlen. Déi Lëscht brauch dann nëmmen méi ofgehaakt ze gin an da kann een sëcher sin datt och neischt vergiëss gin ass. Wéi peinlich wär et dach wann een seng Identitéitskoart, de Pass oder de Führerschäin doheem leien gelooss hätt.



Wiën méi eng grouss Rees ënnerhëlt, deen denkt och vläicht drun eng kléng Aptikt anzepaken mat Plooschteren, Verbandsgeschiir, vläicht Kappwéi-Tabletten wiën domat geplot ass.

Reesen ass och ëmmer een Abenteuer. Am Mëttelalter hun z.B. Leit aus feine Kreesser ee klengen kostbaren Hausaltoer matgeholl: eng Art spirituel Hausaptikt. Deen huët bestaan aus engem klenge Kruzifix an e puër Hellegebiller besonnech Patréiner fir Leit déi op der Rees sin. Zu deenen huët ouni Zweifel d'Muttergottes gehéiert déi hiirt Liëwen laang ënnerwee war. Sie leeft z.B. vu Nazareth no Ain Karin fir hirer Kusun Elisabeth beizestoen. Sie huët missen – héichschwanger – no Bethlehem goen, wel de Keiser Augustus dat esou wollt. Vun do aus geet sie nit zrëck no Nazareth, mee mat hiirem Kand Jesus

a beschützt vum Hl. Jousef, geet se no Ägypten wou se e puër Joer wäit vun hiirer Heemicht liëwt. Zrëck zu Nazareth geet se wahrscheinlich Joer fir Joer op Jerusalem fir d'Paschafest ze feieren. Ëmmer erem mëcht sie sëch op de Wee. Der Iwerliwerung no verbrennt se déi lescht Zäit beim Apostel an Evangelist Johannes zu Ephesus.

Een aneren Hellegen deen als Patréiner vun de Reesenden veréiert gët, dat ass den Hl. Christophorus: ee Riis deen d'Jesuskand der Legend no, iwert de Floss op dat anert Ufer dréit. Mat deem aneren Ufer ass sëcher eisen Iwergang vum Dout zum Liewen gemengt, esou datt een den Hl. Christophorus och därf fir eng gud Stiërwstonn uruffen. Och des lescht grouss Rees soll unbedingt virbereed sin.

De "Rees-Altuer" soll also nit an eisem Gepäck feelen. Hiën lued eis an ze biëden fir datt mer ziilbewosst durch dest Liewen gin.

Reesen gët oft zu engem Abenteuer. Dofir ass et wichtig – wann een eng Rees mecht – sëch ënnert dem Härgott sein gudden Schutz ze stellen. Et gët Chauffeuren déi hänken ënnert hiire Rëckspigel verschidde Maskottjen déi hiiren Awerglawen eremspigelen. Et gët awer och Chauffeuren, déi hänken z.B. de Rousekranz un de Rëckspigel oder eng Christophorus- oder Muttergottesmédaille un hire Schlesselbond. Des Zeechen spigelen hiire Glawen an hiirt Gottvertrauen erem. A Leit déi mam Fliger, mam Bus oder mam Zuch reesen, déi gin nit iwerbelaascht wann se e Rousekranz an der Täsch droen. An deem Sënn, eng gudd Rees!

Dechen Jos Roemen

15. SONNTAG IM JAHRESKREIS A

10. Juli 2011

15. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: *Jesaja 55,10-11*

2. Lesung: *Römer 8,18-23*

Evangelium: *Matthäus 13,1-23*



I. Zavrakidis

» Hört also, was das Gleichnis vom Sämann bedeutet. Immer, wenn ein Mensch das Wort vom Reich hört und es nicht versteht, kommt der Böse und nimmt alles weg, was diesem Menschen ins Herz gesät wurde; hier ist der Samen auf den Weg gefallen. «

Samschdeg, de 9.Juli:

Maarnech: 17,30 Rousekranzgebiet

18,00 Virowendmass:

Mass z.E. v. hl.Donatus, Op Meenung (S.)

Juliette JACOBS

Stëftung Familjen FISCHBACH, LINDEN, SCHROEDER

Hengescht: 19,00 Virowendmass (mat Kannerwuërtgottesdingscht)

Verstuërwen v.d. „Amicale Hengescht“

Rosa an Aloyse LEGAY

Fernand SCHANCK a Famill

Famille WAGENER-THEISSEN

Stëftung Famille CORNELY

Lëiler: 19,00 Virowendmass:

Joermass Triny KREINS

Marechen ANTONY

Fränk REITZ, Batty SCHMITZ, Michy MARX a Johny LUX

Marechen a Camille SCHROEDER-FREICHEL

Clervaux: 19,30 Missa em portuguès

Sonndeg, den 10.Juli: Hl.Amalberga

Kollekt: fir d'Kiirch

Cliärref: **9,00** Radiomass (*iwerdro en direct vum D.N.R. – en différe um*

10,30 Auer iwert den Audio-Canal vun RTL)

Joëlle BAU an David DELHALT

Famille SCHNEIDER-SCHANCK

Hëpperdang: 10,30 Houmass:

6.Wm. Georges KREMER

Joermass Anna HOPP

Joermass Léon BERSCHIED

Joermass Nicolas SCHANK-PETERS

Stëftung Famille THEIS – SCHWEIGEN u.a.

Munzen: 18,30 Owesmass: „Op Meenung“ (B.)

Stëftung Famille MEYERS

Méindeg, den 11.Juli: Hl.Benedikt (+547)

Cliäref: 9,00 Rousekranzgebiet

Kaalber 19,00 Gemeinschaftsmass „Op Meening“

Dasdes, den 12.Juli:

Résidence: 10,30 Rousekranzgebiet

11,00 Gemeinschaftsmass:

Guillaume ENGELEN

Famille LANNERS-ECKES

Méttwoch, den 13.Juli: Hl.Heinrich a Kunigunde

Eselbur: 18,30 Mass: Pierre COLLING

Donneschdeg, de 14.Juli: Hl.Camille

Reiler: 19,00 Aussätzung an Anbetung v. Allerheligsten

Freideg, de 15.Juli: Hl.Bonaventura (+1274)

Cliäref: 18,00 Rousekranz

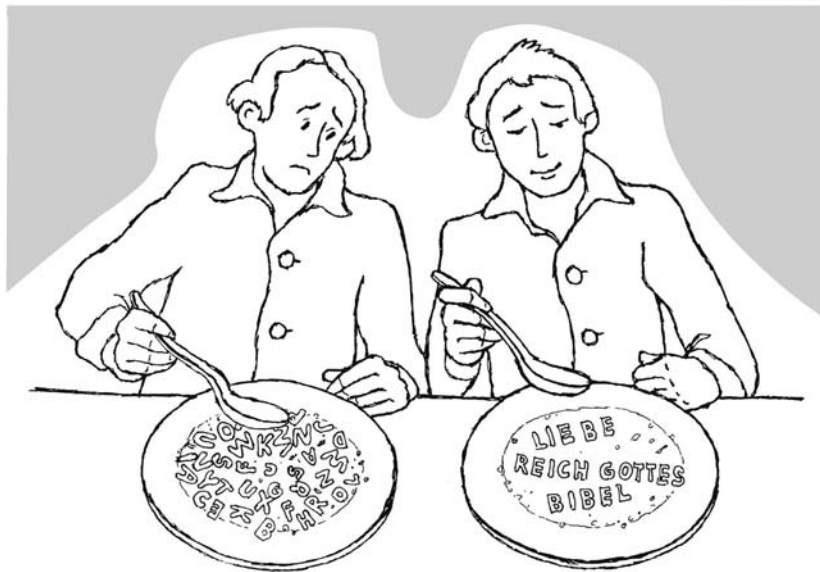
18,30 Stéftung Marguerite WAGNER

Stéft. Fam.ARENDT-RECKEN;FABER-BIEVER SCHON; KOHNER

Fëschbich: 19,00 Mass: Marco SPAUS

Famille SPAUS-SCHROEDER

W. Opgenoorth



Buchstabensuppe

Das Wort ergibt noch keinen Sinn,
ist es nur so im Leben drin.
Zu viel Gerede in der Welt –
wer sagt das Wort, das trägt und hält?

So wichtig wie die Saat, die wächst,
ist Deutung; dann wird sie zum Text.
Wer weiß, was Christus ihm verkündet,
die Buchstaben zum Wort verbindet.

16. SONNTAG IM JAHRESKREIS A

17. Juli 2011

16. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Weisheit 12,13.16-19

2. Lesung: Römer 8,26-27

Evangelium:
Matthäus 13,24-43

I. Zavrakidis

» In jener Zeit erzählte Jesus der Menge das folgende Gleichnis: Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Mann, der guten Samen auf seinen Acker säte. Während nun die Leute schliefen, kam sein Feind, säte Unkraut unter den Weizen und ging wieder weg. Als die Saat aufging und die Ähren sich bildeten, kam auch das Unkraut zum Vorschein. «

Samschdeg, de 16.Juli: U.L.Frau v. Berge KarmelCliärref: 15,00 Hochzäit: Luc SIEBENALLER – Alice MAGNALéiler: 18,30 Virowendmass:

Joermass Aloyse ANTONY
Marechen ANTONY (b.v. de Noperen)
Familie REITZ-HEINEN-PLETSCHETTE
Stéftung Famille Robert FAIRON-GROWEN

Hépperdang: 19,00 Virowendmass:

Marguerite BERSCHIED-LAMBERTY
Familie KALBUSCH-GOEDERS

Eselbur: 19,00 Virowendmass:

1.Joermass Anna PETITJEAN-STECKER

**Sonndeg, de 17.Juli:** Schapeléischdag zu MunzenKollekt: fir d'KiirchCliärref: 9,30 Houmass:

Joermass Nic KRAUSER
3.Joermass Jengi PEITSCH

Munzen: 10,00 **Houmass** z.E. v.d.

Muttergottes v. Biërg Karmel, Op Meenung
Joermass Yvonne RODESCH-LINDEN
Familie THELEN-LINDEN-BAULESCH
Familie KEIFFER-BECKER

aschléissend: **Sakramentspréssioun**

Hengescht: 10,30 Houmass

1.Jm Rosa KRAUSCH-BECKER
Mass als „Dank“
Fernand SCHANCK a Famill
Eheleit LENERS-KLEIN
Stéftung Famille LEINER-FOETELER a LEINER-MEYER



Die Ernte wird kommen, wenn die Zeit reif ist. Weizen und Unkraut werden bis dahin weiter wachsen. Das verwirrende Miteinander von Gut und Böse wird bleiben. Auch auf dem Acker des eigenen Lebens! Aber es bleibt auch die Hoffnung: Es wird reifen Weizen geben, der in die Scheune eingefahren wird.

Méindeg, den 18.Juli:Cliärréf: 8,30 Rousekranz

9,00 Gemeinschaftsmass:

Famille Paul WAGNER-LESCH

Stéftung Ehel. Jacques POENSGEN-SPIELMANN; Anny POENSGEN

Maarnech: 19,00 Treffen vum Bibelgrupp (mat der Frô wéi de Grupp elo weiderfiirt)**Dasdes, de 19.Juli:**Résidence: 10,30 Rousekranz

11,00 Gemeinschaftsmass:

Elise HEILES-KLER

Sonja a Camille THOLL

Fam. SCHICKES-PECKER a SCHICKES-THILLEN

Méttwoch, den 20.Juli: Hl. Margareta, MärtyrinEselbur: 18,30 Mass: Lucien ARENDTGrandsen: 19,00 GemeinschaftsmassLéiler: 20,00 Kiircherootsséztung am Dechenshaus zu Cliärréf**Freideg, den 22.Juli:** Hl. Maria MagdalenaCliärréf: 18,00 Rousekranz

18,30 Joermass Anna THILL

Famille Pierre WAGNER- FREICHEL

Ischpelt: 19,00 Joermass Emile KOCH

H. Krist

**GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR***Juli*

Wir beten, dass Christen dazu beitragen, vor allem in den ärmsten Ländern das materielle und geistige Leiden der Aidskranken zu lindern.

Wir beten für die Ordensschwestern, die in den Missionsländern tätig sind, dass sie Zeugen der Freude des Evangeliums und lebendiges Zeichen der Liebe Christi sind.

*Vollen Einsatz, ohne Zögern und
Laudern zupacken. Alles auf diese
Karte setzen, die Reich Gottes heisst*



**Gott
wird gesucht,**
um gefunden zu werden,
weil er verborgen ist.

**Gott
wird gefunden,**
um gesucht zu werden,
weil er unermesslich ist.

Augustinus

17. SONNTAG IM JAHRESKREIS A

24. Juli 2011

17. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: 1. Könige 3,5-7-12

2. Lesung: Römer 8,28-30

Evangelium:
Matthäus 13,44-52

I. Zavrakidis

» Weiter ist es mit dem Himmelreich wie mit einem Netz, das man ins Meer warf, um Fische aller Art zu fangen. Als es voll war, zogen es die Fischer ans Ufer, sie setzten sich, lasen die guten Fische aus und legten sie in Körbe, die schlechten aber warfen sie weg. «

Samschdeg, den 23.Juli: Hl. BirgittaHengescht: 16,00 Hochzäit: Stève LILTS – Désiré LEHMANNMunzen: 18,30 Viowendmass: Stëftung Eheleit URHAUSEN-THILLHëpperdang: 19,00 Viowendmass:Stëftung Marguerite a Léon BERSCHIED-LAMBERTY
Jeanne a Jos BERSCHIED-GENGOUX;
Anna a Nicolas SCHANK-PETERSHengescht: 19,00 Viowendmass:
Joermass Félicie LEINER-FOETELER
20. Joermass Jempy SIMON
Fernand SCHANCK a FamillClervaux: 19,30 Missa em portuguès**Sonndeg, de 24.Juli: Hl. Christophorus**Kollekt: fir d'KiirchClärref: 9,30 Houmass:3. Joermass Fränk SCHICKES
Remy ACQUISTAPACE
Suzette LENTZ-KEILEN
Anna an Henri SCHICKES-WEBER;
Marie an Aloyse MARTH-KREMER
Joël BAUR an David DELHALTMaarnech: 10,30 Houmass:
Mass z.E. v. Hl. Donatus
Joermass Marechen KREMER-SPAUS
Stëftung Mathias CLAUSEN, z.E. v.d. Hl. Maria MagdalenaLéiler: 10,45 Houmass:
Marie CLEES-GOEBEL (b.v. de Noper)
Marie a Josy SCHANCK-PETERS
Marechen ANTONY
Michy MARXClärref: 15,00 Daffeier: et gët opgeholl an eis chrëschtl. Gemeinschaft:
Lara WILMES rue du parc, 23

Méindeg, de 25.Juli: Hl. Apostel Jakobus

Cliärref: 8,30 Rousekranz
 9,00 Mass: Anna THISSEN-NIES
 Stéftung abbé Emile WAGNER

Hëpperdang: 14,30 Mass mat de Leit aus dem Foyer „Op der Heed:
 Mass zur immerwährenden Hilfe

Dasdes, de 26.Juli: Hl. Joachim an Anna

Résidence: 10,30 Rousekranz
 11,00 Gemeinschaftsmass:
 Victor STELMES
 Léonie BAULESCH-WEYLAND
 Kathrin WEIGEL
 Nicolas an Ditty SCHMITZ-TRAUSCH
 Francis a Jos SCHOLTES

*Hl. Anna***Zehn Argumente für den arbeitsfreien Sonntag**

Der Sonntag ist Ruhetag. Gott selbst hat es vorgemacht: Es gibt Zeiten der Arbeit und Zeiten der Ruhe.

2) Der Sonntag gibt der Woche den Rhythmus. Ohne Rhythmus wäre das Leben Chaos, ohne regelmäßig wiederkehrende Abläufe würde der Mensch krank.

3) Der Sonntag ist Feiertag. Menschen leben nicht nur von der Arbeit. Sie brauchen auch Zeit zum Feiern. Für Christen ist das Woche für Woche der Sonntag. Dann feiern sie gemeinsam Gottesdienst und hören auf Gottes Wort.

4) Der Sonntag ist ein Tag der Erinnerung. Menschen haben eine Geschichte, die ihr Leben bestimmt. Am Sonntag gedenken Christen der Grundlagen ihres Glaubens.

5) Der Sonntag ist ein freier Tag für die ganze Gesellschaft. Nach biblischer Tradition ist der Sonntag ein freier Tag für alle Menschen, nicht nur für die Mitglieder der Kirchen. Deshalb macht sich die Kirche für den arbeitsfreien Sonntag stark. Sie dankt allen, die an diesem Tag arbeiten, damit wir uns wohl und sicher fühlen können. Unsere Kirche setzt sich aber dafür ein, dass ihre Tätigkeiten Ausnahmen bleiben und Arbeit am Sonntag nicht zur Regel wird.

6) Der Sonntag stellt den Menschen in den Mittelpunkt. Maschinen brauchen keine Erholungspausen, sie laufen rund um die Uhr. An Werktagen geben sie das Tempo vor, der Sonntag orientiert sich dagegen am Menschen.

7) Der Sonntag rückt die Werte ins rechte Licht. Niemand muss immer und überall kaufen müssen, wenn ihm gerade danach gelüftet. Der Sonntag schützt den Menschen davor, falschen Werten nachzulaufen. Er bietet Gelegenheit zur Besinnung auf das, was zählt.

8) Der Sonntag ist Familientag. In Zeiten zunehmender Arbeitsbelastung und flexibler Arbeitszeiten gewinnt der Sonntag als gemeinsam begangener Tag aller Familienmitglieder an Bedeutung.

9) Der Sonntag gibt Kraft für die neue Woche. Ob Gottesdienst, Wanderung, Spielenachmittag oder Zeit für Lektüre und Gespräch - der Sonntag gibt Raum, um für die Woche aufzutanken. Der Sonntag ist eine lebensnotwendige Atempause für uns Menschen.

10) Der Sonntag ist auch nach fast 2000 Jahren noch lebendig. Kaiser Konstantin hat den Sonntag im Jahr 321 zum öffentlichen Ruhetag erklärt und damit dem Abendland ein wertvolles Kulturgut hinterlassen. Kurzsichtiges Konsumdenken sollte dieses Kulturgut nicht zerstören. Unser Leben ist mehr als Arbeit, Kaufen und Besitzen. Dafür steht der Sonntag.

Mëttwoch, de 27. Juli:

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass
Familie PETITJEAN-GLOD

Freideg, de 29. Juli: Hl. Martha v. Betanien

Cliärref: 18,00 Rousekranz
18,30 Stëftung Raymond BARTHOLME

Fëschbich: 19,00 Mass: Yvonne KREMER-CANNELS
Marco SPAUS

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS A

31. Juli 2011

**18. Sonntag im
Jahreskreis**

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 55,1-3

2. Lesung: Römer 8,35.37-39

Evangelium: Matthäus 14,13-21



I. Zavrakidis

» Dann ordnete er an, die Leute sollten sich ins Gras setzen. Und er nahm die fünf Brote und die zwei Fische, blickte zum Himmel auf, sprach den Lobpreis, brach die Brote und gab sie den Jüngern; die Jünger aber gaben sie den Leuten, und alle aßen und wurden satt. «

Samschdeg, den 30. Juli: Hl. Pierre Chrysologue (+450)

Munzen: 18,00 Virowendmass:
Familie RODESCH-LINDEN-SCHMIT

Hengescht: 19,00 Virowendmass:
Marie-Thérèse a Gast WAGNER-FLICK a Paul SCHILLING
Fernand SCHANCK a Famill
Familie WAGENER-THEISSEN
Mass z.e. v. Hl. Donatus
Stëftung Famille LENTZ

Hëpperdang: 19,00 Virowendmass:
Joermass Maisy KREMER-REUTER
Marguerite BERSCHIED-LAMBERTY
Stëftung Famille BERTEMES u.a.

Sonndeg, den 31. Juli:Kollekt: fir d'Kiirch

Cliärref: 9,30 Houmass:
Stëftung Anna THILL

Maarnech: 10,30 Houmass:
Familie JACOBS-MERES
Stëft. Fam. EICHER, FREICHEL, WEYDERT, SCHINKER, SCHILLING

Léiler: 10,45 Houmass:
1. Joermass Suzanne LUX-WIAIME
Marechen ANTONY (b.v. der Léiler Musik)
Marie CLEES-GOEBEL (b.v. de Noper)
Stëftung Famille KREINS

Méindeg, den 1. August: Hl. Alphons v. Liguori (+1787)

Cliäref: 8,30 Rousekranz
 9,00 Joermass abbé Albert WAGNER
 Stéftung Marie-Thérèse WAGNER

Dasdes, den 2. August:

Résidence: 10,30 Rousekranzgebiet
 11,00 1. Joermass Jean Marc LENTZ
 Joermass Jos SCHOLTES
 Sisy MEYER-REILAND
 Guy BAUER-MOULIN

Méttwoch, den 3. August:

Eselbur: 19,00 Mass: Jos an Hélène BAULESCH-SCHROEDER
Ischpelt: 19,00 Mass: Gasty KREMER a Julie MAITLAND-KREMER

Donneschdeg, de 4. August: Hl. Jean-Marie Vianney, Pf. V. Ars (+1859)

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass

Freideg, de 5. August: I. Freideg – Weiedag v.d. Basilika S. Maria Maggiore

Cliäref: 17,45 Beichtgeläenheet
 18,00 Rousekranz
 18,30 Mass: Famille CLEES-WILMES

Ruader: 19,00 Mass: Famille CARIER-SCHILLING a CARIER-FEINEN
 Marie a Nic SCHAACK-LENTZ
 Mass Famille LAMBORELLE-REISER-PETERS
 Stéftung Famille LUDEVIG a SCHLEICH

Cliäref: 20,00 Treffen v. Aarbichtsgрупп „Centenaire Dekanatsküirch“

Mein Gott,

wenn ich nur wüsste,
 ob ich dich wirklich liebe,
 oder ob ich es mir nur einbilde
 aus Angst,
 du könntest mich verlassen!

Quelle unbekannt



G. Albers



GEBETSMEINUNG
 DES PAPSTES FÜR

August

Wir beten, dass der Weltjugendtag in Madrid die Jugendlichen aus aller Welt dazu anregt, ihr Leben in Christus zu verwurzeln und zu gründen.

Wir beten, dass Christen des Westens für das Wirken des Heiligen Geistes gefügig sind und die Frische und die Begeisterung ihres Glaubens wiederfinden.



19. SONNTAG IM JAHRESKREIS A

7. August 2011

19. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung:

1. Könige 19,9a.11-13a

2. Lesung: Römer 9,1-5

Evangelium:

Matthäus 14,22-33



I. Zavrakidis

» Da stieg Petrus aus dem Boot und ging über das Wasser auf Jesus zu. Als er aber sah, wie heftig der Wind war, bekam er Angst und begann unterzugehen. Er schrie: Herr, rette mich! Jesus streckte sofort die Hand aus, ergriff ihn und sagte zu ihm: Du Kleingläubiger, warum hast du gezweifelt? Und als sie ins Boot gestiegen waren, legte sich der Wind. «

Samschdeg, de 6. August: Verklärung des HerrnCliärref: 15,30 Hochzäit: Robert MICHELS – Clara BLEYMaarnech: 17,30 Rousekranz18,00 Virowendmass:

Famille CAMPANA-CANALE

Famille KREMER-MEYERS

Léiler: 18,30 Virowendmass:

Marechen ANTONY

Marie CLEES-GOEBEL (b.v. de Noper)

Reiler: 19,00 VirowendmassHengescht: 19,00 Virowendmass:

Fernand SCHANCK a Famill

Stéftung Paschtouer BOEVER a seng Schwester

Stéftung Famill Bernard SCHROEDER-ROMMELFANGEN a

SCHROEDER-ENGEL

Sonndeg, de 7. August:Kollekt: fir d'Kiirchen am Hl.LandCliärref: 9,30 Houmass:

Marc a Jean-Marie WILMES

Ady FREICHEL

Hépperdang: 10,30 Houmass:

Georges KREMER (b.v. de Noperen)

Marguerite BERSCHIED-LAMBERTY

Munzen: 10,45 Houmass: Joermass Laurent THELEN; Roger THELEN**Méindeg, den 8. August: Hl. Dominikus (+1221)**Cliärref: 8,30 Rousekranz

9,00 Stéftung Alfred an Alice MARTH-FISCHELS, Elteren a Geschwéster

Dasdes, de 9. August: Hl. Edith Stein (+1942)Résidence: 10,30 Rousekranz

11,00 Gemeinschaftsmass:

Joermass Aloyse BONTEMPS

Famille KLER a REIMEN

Famille THULL-CLESEN

Mëttwoch, den 10. August: Hl. Laurentius (+258)Eselbur: 18,30 GemeinschaftsmassFëschbich: 19,00 Joermass Jos LANNERS
Marco SPAUS
Félix a Paul REIFF-MATHIEU
Yvonne KREMER-CANNELS**Freideg, den 12. August:** Hl. Johanna Franziska v. Chantal (+1641)Cliärref: 18,00 Rousekranz

18,30 Stëft. Fam. BEFFORT-BARTHOLME a PEITSCH-SCHWEIGEN

Grandsen: 19,00 Stëftung Famille REIFFERS-MEYERS-GIERENZ**XX. Sonndeg am Joreskrees****Samschdeg, den 13. August:**Maarneck: 17,30 Rousekranz

18,00 Virowendmass

Léiler: 18,30 VirowendmassHengescht: 19,00 Virowendmass**Sonndeg, de 14. August:** Hl. Maximilian KolbeKollekt: fir d'KiirchCliärref: 9,30 HoumassHëpperdang: 10,30 HoumassMunzen: 14,30 Daffeier**Fest Mariä Himmelfahrt - Fête de l'Assomption****Sonndeg, de 14. August**Munzen: 18,30 VirowendmassHengescht: 19,00 Virowendmass**Méindeg, de 15. August:** *An all Mass vum Héichfest gët de Krautwësch geseent*Cliärref: 9,30 HoumassLéiler: 10,00 Houmass, *uschlëissend* SakramentsprässiounMaarneck: 10,30 HoumassHëpperdang: 20,00 bei der Lourdesgrott: Mass*uschlëissend* Lichte- a Sakramentsprässioun bis an d'Kiirch**Matdeelungen:****Et gin ausgeruff:**Robert MICHELS (Maarneck) – Clara BLEY (Maarneck)
Stève LILTZ (Léiler) – Désirée LEHMANN (Léiler)**Merci fir eer Bedeeligung un der Pressioun**

Heimat siëw Merci gesoot fir déi grouss Bedeeligung un der Härleichenpressioun zu Maarneck an och deene Leit déi d'Kapellen gerësch hun.. Och allen Vereiner déi matgemach hun siëw gesoot datt dat apprëziéiert gët. Heimat siëw awer och jiddereen ageluëden op Schapeléischdag zu Munzen derbäi ze sin. Esou ewéi Munzer Leit un deenen änere Pressiounen am Porverband deelhuëlen, esou sin sie frou wa Leit aus allen Diërfer och bei der Schapeléischfeier derbäi sin

Porbüro:Zu Cliärref: am Porheem Klatzewee 7 (Tel.26910110): Méindes vun 10,00 - 11,45 / 14,15 - 16 AuerZu Maarneck am Paschtoueschhaus (Tel.:26913099): Mëttwoch, den 3. August vun 9,30 - 10,30 AuerZu Héinescht am Por-Center (57,Hauptstr.): Mëttwoch, den 3. August : 10,30 - 11,15 Auer